

从比喻到实践：韩老师带你走进“像……一样”的语法世界

在吉布提孔子学院的初级汉语课堂上，韩老师正为一群初学汉语的学生授课，本节课的核心语法点是“像……一样”这一比喻性结构。课程基于《博雅汉语初级起步篇 2》第 34 课，旨在帮助学生理解并掌握这一语法结构的基本用法，并能够在实际交流中灵活应用。韩老师在课前了解了学生的语言基础，发现他们对比喻性语言已有一定的认知，但在实际使用“像……一样”进行表达时，常常遇到句子结构不完整、搭配错误或语义不清等问题。因此，她决定通过生动的示例、互动练习和情境表达，使学生在理解语法的同时，也能在口语交流中自然运用这一结构。

韩老师以一个简单的句子引入课程：“他像老师一样高。”她问学生：“你们能理解这句话的意思吗？”学生们纷纷点头，并回答：“意思是他和老师一样高。”韩老师肯定了他们的理解，接着继续提问：“那你们还能造出类似的句子吗？”学生们踊跃发言，尝试使用这一结构表达自己的想法。例如，有人说：“我像妈妈一样漂亮。”另一个学生补充：“这只狗像狼一样大。”韩老师在黑板上记录了这些句子，并向全班解释：“‘像……一样’用于比较某个事物或人的特征，它的基本结构是‘A 像 B 一样+形容词’。”

在初步掌握这一结构后，韩老师进一步引导学生思考：“如果我们说‘这本书像我的书一样厚’，这句话正确吗？”有些学生认为可以，而另一些学生则有些犹豫。当有人提出：“‘这本书像我的书一样重’也可以吗？”时，韩老师意识到学生在形容词的搭配上仍有困惑。于是，她进一步讲解：“‘像……一样’主要用于描述事物在某些方面的相似性，比如外貌、大小、颜色、性格等，但我们要选择适合的形容词。例如，我们可以说‘这本书像我的书一样厚’，但‘这只猫像狮子一样重’就不太合适，因为猫和狮子体型相似，但重量相差太大。”她通过举例帮助学生区分不同形容词的适用范围，让他们理解在使用这一结构时，形容词的选择必须符合逻辑。

为了加深理解，韩老师设计了一些互动练习。她在屏幕上展示了几组图片，包括一只小狗和一只大狗、一位普通衣着的学生和一位穿着华丽衣服的学生。学生们需要用“像……一样”造句，例如：“这只小狗像大狗一样可爱。”“他像王子一样帅。”通过这些练习，学生不仅加深了对语法结构的理解，也在视觉引导下建立了更直观的语言认知。

大部分学生能够正确运用这一结构，韩老师仍然发现了一些常见问题。例如，有学生说：“这辆车像那辆车一样快。”韩老师肯定了句子的基本结构，但提醒学生：“‘像……一样’不仅适用于描述外观，还可以用于描述动作、特征等，但要注意整体的逻辑性。”她补充道：“你可以说‘这辆车像那辆车一样快’，也可以说‘这辆车像那辆车一样漂亮’，但不同的形容词会影响句子的表达效果。”她进一步强调，学生在造句时需要关注形容词与比较对象之间的关系，以确保表达的准确性。

在课堂的互动环节，韩老师组织了小组活动，每个小组根据不同的主题，如人物、动物、物品等，用“像……一样”结构造句，并由小组成员互相修改和评价。例如，一个小组选择了“天气”作为主题，一名学生说：“今天的天气像昨天一样热。”另一名学生则补充：“这座城市的冬天像春天一样暖和。”在讨论过程中，学生们发现，有些比较句子虽然语法正确，但表达不够自然，比如“这朵花像太阳一样大”。韩老师对此进行指导，鼓励学生尽可能使用符合逻辑的比喻，使句子更加贴近实际表达。

随着课堂的推进，学生们在造句过程中逐渐变得更加自信和流畅。例如，一名学生说：“我的爸爸像大山一样高。”另一名学生补充：“我像我的妈妈一样温柔。”这些句子不仅符合语法规则，而且表达生动，展示了学生们对这一结构的掌握程度。然而，韩老师也注意到，部分学生仍然会将形容词与比较对象放错位置，或者使用不恰当的形容词，如“这只狗像狼一样黑”。她温和地指出：“‘像……一样’后面的形容词通常用来描述外观、性格、动作等，

而‘黑’虽然可以用于颜色比较，但在某些语境下可能会显得不太自然。”她建议学生在造句时结合实际语境进行判断，以确保表达的准确性。

在课堂的最后阶段，韩老师布置了一项测验，要求学生在给定的情境中使用“像……一样”完成句子。测验涵盖了人物外貌、物品特征、动物行为等不同类型的比较。学生们积极参与，并在测验后表示，通过课堂的讲解和练习，他们对这一语法点有了更清晰的理解。韩老师逐一点评学生的答案，指出他们在表达中的亮点和需要改进的地方。

韩老师要求学生撰写一篇短文，描述自己或家人，并至少使用五个“像……一样”的句子。她希望通过书面表达进一步巩固学生对这一结构的掌握，并观察他们在真实语境中应用的能力。通过课堂互动、练习和作业反馈，韩老师发现，学生们在形式上已经掌握了这一结构，但在词汇选择和句子表达的自然度上仍需加强。因此，她鼓励学生通过阅读汉语故事、观看汉语视频等方式，提高语言感知能力，并在日常生活中多尝试使用这一结构进行表达。

韩老师发现，学生们在经过充分的讲解和实践后，能够在日常对话中较为自如地使用这一结构进行比喻和比较，但仍需要在语义搭配和表达自然度方面进一步提升。她计划在后续课程中，结合更多的真实语境，如新闻报道、文学作品和生活对话，帮助学生拓展这一结构的使用范围，使他们在不同场合下都能准确、自然地运用这一表达方式。本案例为在跨文化汉语教学中如何教授比喻性语言提供了有价值的实践经验，也展现了不同母语背景的学习者在掌握汉语语法结构时所面临的挑战及其应对策略。

（案例来源于 2024 年 5 月 6 日对吉布提孔子学院志愿者韩老师的 Zoom 采访）